

"ALEA IACTA EST"- t ("La suerte está echada")

6º - 7º

(En la vida, "el Paso del Rubicón" es una imagen para algo que ocurre en el niño de 9 a 10 años. Hasta esa edad, el niño se siente uno con el mundo que lo rodea, como si todo fuera una gran familia. Pero alrededor de esa edad, algo cambia. Por primera vez siente: "Yo soy yo, y el mundo es algo distinto". Empieza a ver a los adultos con otros ojos. Ya no solo imita, sino que pregunta, duda, se distancia. Es un pequeño "Rubicón interior". Y cruzarlo da miedo. Pero es necesario para crecer)

Personajes:

2-3 Narradores		Cleopatra	Reina de Egipto
César César		Ptolomeo XIII	Hermano de Cleopatra
Pompeyo	Cónsul-Senador	Senatus:	
Liviano	Amigo de César	Cato	Senator serio
Cayo Lelio	Protector de César	Voldemio	Senator serio
Marco Antonio	Oficial emergente	Favio	Senator irónico y chistoso
Hortensio	Oficial eficaz	Mensajero	
		Músicos 🥁 🎵	Percusión / Flautas

(Música 🎵 flautas de una parte de <https://ideaswaldorf.com/alea-iacata-est-t-v-g-sl/>)

I

(El **Senado** romano - grupo. **Pompeyo, Cato, Tulio y Favio** discuten)

Narrador	En el 49 antes de Cristo. Roma es dueña del mundo ahora, pero en su interior, crece la desconfianza y la congoja: César , el cónsul de la Galia, tiene demasiado poder, el Senatus le teme y le ordena a Roma volver.
Cato	(Firme) ¡César debe dimitir sin concesiones, pero no puede regresar con su legiones! ¡Sería la vuelta a la dictadura vana: el fin de la República Romana!
Voldemio	Mas si disuelve sus legiones, quedará indefenso; sus adversarios lo destruirán por consenso.
Pompeyo	(Con orgullo contenido) Yo puedo proteger Roma del tirano si la Asamblea del Senatus no me ha nominado. Si César obedece, no habrá guerra, pero si no, sacaré soldados debajo de la tierra y a él me enfrenaré.
Favio	(Con ironía. Repitiendo a todos) Pompeyo dice que solo necesita pisotear el suelo para que broten soldados por un "sueldo". ¡Lo veo absurdo, difícil, ... una bravuconada: de la tierra solo surgen hierbas para ensalada! (Nadie se atreve a reír, aunque alguna sonrisa se escapa. Pompeyo lo ignora)

- Cato** Que César elija: ... o sus legiones disuelve ...
o será declarado enemigo de Roma si vuelve.
- Favio** Sí, pero antes, ... ¡que nos traiga de la Galia la receta
de una buena "ensalada" que nos ponga ... a dieta!
(*Algunas sonrisas se escapan. Pompeyo lo ignora*)
- Cato** ¿Qué dices de comidas ni ensaladas de esas?
¡Lo que queremos es que se rinda César!
- Favio** ¡Yo solo lo digo para aprovechar el éxOdO
... y, de paso, me ayude a dejar de ser ... gOrdO!
¡Jijiji!
(*Más sonrisas. Pompeyo las ignora*)
- Valdemio** ¡¡Ni con ensaladas ni con nada que traiga, ...
... César conseguirá que nos distraiga!!

¡Si sus legiones el cónsul no abandona ...
nada le impedirá ser enemigo de Roma.
- Senatores** ¡Así se acuerda y así se hará! ¡Diantres!
(*Grave*) ... ¡Que César reciba el mensaje "lo más antes"! ("Cuanto antes")

II

(*Campamento militar. César camina solo. Sus legionarios están en segundo plano.
Asinio lo observa*)

- Narrador** César ha recibido la orden del Senatus.
Si obedece, quedará cautivo y quizá ... "interfactus". ("Asesinado")
Si desobedece, comenzará una guerra contra su propia nación
y puede que sacrifique a sus hombres, ... aunque no su honor.
- César** (*Para sí mismo, en voz baja*)
Ellos me dieron el poder para conquistar la Galia
y ahora, ese poder les asusta, no tienen agallas.
¡¿Qué esperan? ¿Que me arrodille y quede atado,
entregue mis legiones como un esclavo?!!
- Asinio** (*Acercándose con respeto*)
¡General, el Río Rubicón solo está a unas horas de aquí,
más allá de sus aguas comienza Italia, sí
... y luego Roma!
- César** Lo sé, Asinio. Cruzar este río con mis legiones andantes,
significa algo que ningún romano ha hecho antes.
- Asinio** Pompeyo y el Senatus te obligan a que hagas eso,
o tal vez solo quieren que te rindas ... para llevarte preso.
- César** (*Pausa larga*)
Yo no sé rendirme. Pero tampoco quiero ser el destructor
de la República. Si cruzo seré también un traidor.
(*Pausa. Mira al frente*)

Dadme esta noche para pensar ...
si debo ceder o debo actuar.

III

(Escenario semioscuro. **César** está sentado, solo. Se oyen rumores de viento 🌬️)

- Narrador** Aquella noche, César ni sintió temor ni sintió gloria;
mas entendió que su decisión cambiaría la historia.
Supo que todos los que están ante tal decisión
se enfrentan definitivamente a su "*propio Rubicón*".
- César** (En voz alta, como si hablara con alguien ausente. Se sienta)
¿Qué hace un hombre cuando volver atrás ya no puede?
¿Qué hace cuando las dos opciones que tiene no las quiere?
(Pausa)
Obedeciendo, seré un cadáver. Desobedeciendo, seré un traidor.
(Se levanta decidido y proclama)
¡Un cadáver no tiene opción!,
... ¡¡pero un traidor puede tener razón!!
- Liviano** (Desde lejos, tímidamente)
Cónsul, amigo ... ¡descansa un poco, estás rendido!
- César** No puedo, Liviano, ... eso es para quienes ya han elegido.
(Silencio. César permanece de pie, mirando hacia donde está el río Rubicón)

IV

(Amanece. Tambores 🥁 Un río. César llega con **Hortensio, Marco Antonio**, sus oficiales y legionarios)

- Narradores** El 49 Anno Urbis Conditae,
concretamente el 10 de enero,
el sol apenas brilla. César está frente a un río, incierto.

Detrás de él, la Galia,
delante, Italia.
Y más allá, el destino a decidir
que él mismo va a elegir.
- Hortensio** (Señalando)
Ese es el límite, mi general ...
si cruzamos, declaramos la guerra total.
- Marco Antonio** (Grave, sin humor)
¡Estamos contigo, oh, jefe de los galos,
zanjes lo que zanje, ... siempre a tu lado!
- César** (En silencio, mirando el río. Larga pausa)
¡Que nadie cruce todavía!
Esto es una decisión mía ... y solo mía.

(César camina hacia la orilla del río. Se detiene. Parece hablar consigo mismo)
(En voz baja, intensa)

A Roma toda mi vida he servido:
mis victorias, sus victorias han sido,
mis legiones, sus legiones fueron,
pero en Roma la espalda me dieron.

(Alzando la voz, hacia el público)

¿Tengo derecho a defender mi vida contra mi propia patria ...?
¿... debo morir como un perro al que abandonan por rabia?

(Silencio total)

César

(Más firme, como si acabara de decidir)

¡No hay vuelta atrás, Pompeyo!
No porque no pueda, sino porque no quiero.

Si ellos desean guerra, la tendrán sin piedad,
pero no por ambición, ... ¡¡por dignidad!!

(Saca un dado. Lo mira)

Los antiguos decían: "Alea iacta est", "la suerte está echada".

(Lanza el dado al suelo y hace como que ha sacado el número más alto)

¡Que así sea, que vuelta atrás no haya!

(César cruza el río con paso firme. Los legionarios lo siguen en silencio. Suena una música ♪ solemne. Aquí se simula el paso de un río, lentamente)



<https://ideaswaldorf.com/alea-iacta-est-t-v-g-s/>

Narrador

César cruzó el Rubicón sin trompetas de victoria,
solo con el peso de una decisión meditada y con gloria
que ningún hombre nunca debería obviar:
la de enfrentarse a su propio ser, a su propio "hogar".

V

(Roma. El Senado en desorden con **Pompeyo, Voldemio, Cato** y **Favio**. Entra el **mensajero**)

- Mensajero** (Con urgencia)
¡César cruzó el Rubicón!
(Ante la incredulidad de todos) ¡¡No es una broma!!
¡¡Viene con sus legiones hacia Roma!!
- Pompeyo** (Pálido, alterado)
¡No puede ser verdad! ¿Ya cruzó? ¿Es seguro?
(A todos)... ¡Ahora sí que estamos en apuros!
- Mensajero** Lo vi con mis propios ojos, "*Clarissimus Vir*". (Título para dirigirse a un senador)
El río dejó atrás y viene hacia aquí.
- Voldemio** (Mirando a Pompeyo y a todos)
El senador Pompeyo propagó por todos lados
que sacaría de la tierra a montones de soldados.
- Pompeyo** (Cortante, nervioso)
¿Qué más da eso ahora? César viene de la Galia con sus veteranos.
Y nosotros todavía no disponemos de ejércitos preparados.
- Cato** (Sombrío, meditabundo, triste, casi llorando)
¡Roma se acaba! ¡Esto es el fin de la República!
¿Qué nos queda más que recurrir a la rendición y la súplica?
- Pompeyo** (Tras dudar)
... Pues ¡¡salir de Roma y reorganizarnos en Grecia!!
Allí reuniré tropas para la resistencia ...
... luego volver ...
y al traidor vencer.
- Favio** (Con ironía medida. A Pompeyo)
¡Primero quiso hacer brotar soldados
y ahora ... huir a Grecia
para buscarlos!
... ¡¡Vaya estrategia!!
(Alguna carcajada se escapa. Pompeyo, serio)
- Cato** Entonces huyamos con paso presto, (Va a salir ...)
(... Al público) ¡pero no olviden quién empezó esto!
- Pompeyo** No importa quién empezó, importa quién gana.
(A los demás senadores) ¡Salgamos mejor hoy que mañana!
- Favio** (Como soñando. Se acerca al público) ¡Yo sigo pensando en la ensalada!
¡Se llamaría "*Acetaria o Ensalada César*" con condimentum:
lactuca, pullus, apuae, caseus, sinapis, alium, olium! ¡Mmm!
(Muchas carcajadas se escapan. Pompeyo tristón)
- Cato** ¡Despierta ya mojigato, esto es muy serio!
¡Somos nosotros los que nos vamos al infierno!
(Salen presurosos. El escenario se queda vacío)

Narradores Pompeyo huyó. Roma estuvo a merced de una amenaza,
... una contienda civil perceptiblemente se avecinaba.

VI

(Dos ejércitos: el de **César** y el de **Pompeyo** se enfrentan en escena. Tambores 🥁)

Narradores Un año después, los ejércitos de César y Pompeyo
se encontraron en Farsalia, cerca del Peloponeso.
El senador pudo reunir el doble de soldados, con orgullo,
pero César tenía algo más que eso: la lealtad de los suyos.

(Breve combate. Tambores 🥁. César avanza. Pompeyo retrocede)

Pompeyo (A sus soldados, desalentado)

¡Resistid! ¡Por Roma! ¡Resistid!

¡Que nadie se repliegue ni se vaya a rendir!

César (Firme, sin fanfarronería, a los suyos)

¡Por la dignidad de quienes no tuvieron opción!

¡Por justicia, he derrotado al senador!

¡Veni, vidi, vinci!*; ¡Vine, vi, vencí!, así lo digo:

¡que nadie se atreva a ser mi enemigo!

(Pompeyo cae de rodillas por derrota. Sus soldados deponen las armas)

Pompeyo Has ganado, César. Pero no creas que esto termina aquí.
Algún día mi venganza verás venir!

César Todo termina para ti hoy, Pompeyo,
mas ... ¡clemencia, si te rindes, te ofrezco!

Pompeyo (Levantándose, orgulloso incluso en la derrota)

Prefiero el destierro a Egipto. Nos volveremos a ver.

¡Con los faraones no escaparás esta vez!

(Pompeyo sale. César lo deja ir)

Narrador Pompeyo huyó a Egipto, más de allí no pasó;
para agasajar a César, el faraón, matarlo mandó.
El cónsul, al enterarse, dijo serio:
"Yo quería vencerlo, no que fuera muerto".

VII

(Egipto. **Cleopatra** recibe a **César** con respeto.
Ptolomeo XIII está presente. Molesto, algo molesto)

Cleopatra César, bienvenido al País del Nilo.
Lamento lo de Pompeyo. No fue por mandato mío.

César Lo sé. No vine a vengarme.
Vine a restaurar el orden y, de momento, ... a quedarme.

- Ptolomeo XIII** (Con resentimiento)
¿Orden ...? ¡No necesitamos que un romano lo ponga, sin duda!
ni tampoco que se invite él mismo ... (al público, por lo bajo) ¡vaya cara más dura!
- Cleopatra** (Con calma)
Hermano, César es ahora el más poderoso del mundo;
tal vez debamos escucharlo, ... sin tapujos.
- César** (Mirando a Cleopatra con interés serio)
No busco cautivos, busco buenos aliados,
y tú, reina, parece entenderlo mejor que tu hermano.
- Ptolomeo XIII** (Ptolomeo hace un gesto de disgusto, pero no exagerado)
Cleopatra es mi hermana y, aunque yo soy el varón
ella me usurpó el trono, (Llorando) ... ¡solo por ser mayor!
- Narrador** César y Cleopatra se a"liaron". Mas, si hacemos memoria,
nuestro teatro debe terminar donde empezó esta historia:
¡en el Río Rubicón!

VIII

(César entra solo al escenario.

Detrás de él, los legionarios se quedan en segundo plano. El Narrador se acerca)

- Narradores** César regresó a Roma como dueño del mundo conocido.
El Senatus, -el mismo que lo había condenado y perseguido-,
ahora lo aplaudía -cobarde- por toda su grandeza y posesión,
pero el cónsul nunca se olvidó de aquella mañana en el Rubicón.
- César** (Mirando al frente, hablando solemnemente frente al público)
"¡Todos, en algún momento, llegamos a un río
que debemos cruzar cual celestial destino!"
"¡No es un río de agua, sino de cambios divinos:
delante está lo desconocido, detrás, lo que recibimos!"
- Narradores** ... Y hay que seguir, dar el paso superando los miedos,
cruzar "nuestro río", que viene constante, desde lejos.
(A todos)
Algunos ya cruzaron su corriente hace un tiempo;
otros lo cruzarán o lo cruzan en este momento.
No es ni será fácil, pero al otro lado,
hallamos el sendero más iluminado
que te aclara en momentos
las decisiones y los encuentros.
Los legionarios se colocan alrededor de César. Todos miran al público en silencio.
Suena una música 🎵 serena y algo solemne <https://ideaswaldorf.com/alea-iacta-est-t-v-g-sl>
(Todos se adelantan. TELÓN)

Todos

Para acabar la obra, a todos deseamos
mucho fuerza y coraje para dar "su gran paso".

¡A nosotros nos basta si nos dan un "aplausus",
... pero no como el que recibió César del Senatus,
sino uno sincero, no amañado ...

... si esta obra les ha gustado!

FIN

<https://ideaswaldorf.com/alea-iacta-est-t-v-g-s/>

Vicente García S.
2023

*"Veni, vidi, vinci" Palabras pronunciadas cuando en el 47 Julio César venció en Asia al rey Farnases II del Ponto.